

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 58.

PAPIERY JANA KARŁOWICZA

100/1. Korespondencja Jana Karłowicza. Listy od Faustyna Łopatyńskiego
1879-1884 i b.d.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

07

Либрошка 06-на 4 72222
ВІДП. РУКОПИСІВ
№ Карм. 100/п. 3

- 2) Лопачинський Болеслав
(Łopaciński Bolesław)
- 1) Лопатинський Фаустин
(Łopatynski Faustyn)

Листи
до Карловича Ана.

1875-1889 і д.г.

Вільно і д.м.

Вм. 22 арк.

м. пол.

07

Lopatynski Fausty (Ryś)
Starypact, ungradnik arch. orilearhuza

247
4158 7
4158

Kochany Janie!



Wobecno ze mnie bolely Ecu-
ciki, poemat "Nagrobek Lirniko-
w ktorim tak chlubnie napisano
wasz dodaje "ze dusznie pa-
rya ta lewajca powinnaby sie zwaz-
dowac na ciele kamienowego
pocz. pana B. "kbiowapiscenka"
po ctorymowim napisanow z
Petersburskiej cenzury panidry
napiswanami niekarada sie;
a wiez pan B. nie tylko nieur-
wad wartosci "nawet" beer
urwad ze stosowne upadnie
nie pozwolcie w "kbiowapiscenka"

Nie narzemiem sta czego obem
předemny rachonywemo se
kwaet, wnowac zastatecnie-je
zeli nieinyle nig - wnystric auto-
grafy byty u Cielie sta asta-
teernego wnykrenia iu jeryku,
Cnyk se ciowras jir maich
poemakone "Na gnabie kowitka
i Wilii" nie bydo? Bgdk' tak do-
bry kochany Kasie napisz do
mnie kilka staro wyjasnijajac
e ibe mozesz kweoby, gdyk
wretka czge do dalszych prac
mnie opuszcida.

Catuje cig sendemnie

Tuaj nowore prapicist

Kawobryk D. S. P. W. G.

Pt Kasie kowajim nowi wna
nowacie Taryz.

4. Lipca 1879m

Wilno.

ps

Daj' mi'e adnes krasive
skiego - pustę mi se uke
pis'mie z niekto'veni kumen
kavrami: —

4/7 81

ET
3

4159

4159

Pischaury Janie

Paryżane Tobie moje arcy-
dzieła, w których im niecej' reg
kresliła temu niekory, kresliła
miie przyjemność, boże to kresle
dowiadani nie dbasz o moja, li-
teracką stawa.

Z Szwajcym Łaskawym
bytem w Depo nowlowej, która
wypraxita goręce wyrenia, żeby
(jżeli ma nie uwerywistwić) twora
dreniem pomnika nagrobie jej
męcia, kiedy przyjadę na siebie,
co nato odprawisz? resona

i z mego punktu rozpatrywa-
nia iż \$ na \$, kwestyje, bardzo
byłbym na tem, niemniej tylko
czy znajdzie się dostateczne po-
wzięcie dla pomnika Pustów
pamiętniku wspomnianych parta-
mionym na grobach: niepostępo-
nie artystów i nawet nie. i. d.

Podwie jest już w sprawie
kwestji "dnie" i wieknie ma po-
wzięcie, sektany a nim
ustric najwęższymi, w
agólności zaś ma więcej kwe-
stionem od Augusta.

Całyś się serdecznie
kwestje kwie. kwaj

F. Szpakowski,

H. Lipca 1881. r.

Wilno.

4160

4160

Kochany Janie.



Przevitel nas i sidersu w
 Hildelbergu jak w Roga zapicam
 nie czujac tych przyjemnosci jakie
 nas obecnie otaczaja; lecz kuesztowa
 nie w tem. Oko zapewne dostad
 juz do Ciebie wiadomosc o smierci
 naszego Marka Janotawskiego.
 Zyczeniem jego bylo ze by w swy
 stwie pamiatki rebranie w ciagu
 zycia artysty cznego, to juz my
 ciuki z roznnych gazet, rysunki
 przez roznych malarzy, fotogra
 fie anolierne scianow, pererye
 prany i. t. d. pamiatkowane w de
 tym albumie, oddac do zbiorow
 w Krakowie. Wiem ze jestes

czyżbyż w Krakowie akademii
umiejscowości, bądź może Taska
i komunikować się z zakonem
czy może, przyjąć powołanie
sprawozdanie przez Leskolewicija
kim sposobem; przed jakim
adwokatem przesyłać konowca?

O wszelkie potrzebuj' się
napisać kilka słów do mnie

Łódź, dnia 20 grudnia
Kucy, Paustyn
Lapotyński

18. Kucyński
1884. r. w. w.
Wilno.



259
4161 6

4161

Kochany Jasie!

Pan Bakszewicz był u mnie i prosił
żebym napisał co do książki zbiorowej,
która ma wyjść w Wilnie u Zawadzkiego
w pamięć 50^{ciu} letniego jubileuszu
Kraszewskiego. Abiemiadriatem co napisać
w końcu posułem szukać natchnienia
przy grobie kochanego naszego Syrakom-
li i napisałem poemecik który ci kom-
munikey dla surowego z krytykowaniem.

Czytalem ten poemat p. Bakszewiczowi,
z wielkim zapalem pochwalił: powie-
driat: że chociaż komitet będzie decydo-
wał co przyjąć ten w zgóby aprobuje
bo wiele serca znajduje w tem utworze.
Czytalem go i innym, wszyscy chwaleb-
nie ja potrobiejsz krytyki, bądź więc
do brym Kochany Jasie wiadom-
ni tego, i rozważ: czy rozumiesz
mysł jana, zamiary, czy charak-
ter

stylem dydaktycznym - którego nie uważam
przetwarzającym - przebiega się, czy przed
względem języka nie korespondentem.
i t. d. i t. d. Przytaczamory tym sposobem
są one wólb swoje uwagi poprawki
i przystąpij mnie na powrót.

Co nam więcej pracuje nad czytaniem
i czytaniem dnie powołanej treści
Czy nie za późno?... ponieważ nie tracę
nadziei że jeszcze coś napiszę wkrótce
Na wystawie mam? Zerkona, poe-
mat liryczny-filozoficzny, Georba-
nistka liryczny, i wiele innych uszy-
stko do niepokonane. Do professo-
ra Gładawskiego - którego piśmiennic
sty: Polskiej wystawie Epistolę po-
emat polityczny traktat katolicki
ten nie mam jeszcze odpowiedzi, w
następnym liście przesyła ci ten
poemat, myślę że jest miły.

P. Bakszewicz mówił mi że do
 Lejki z Chionowej książki masz na-
 pisać o miejskich bankach, mnie
 podawał Sewast Etnograficzny
 bo ja wiedzę że Krasnowski ko-
 chał Syrakomę, co nawet w swo-
 im liście do niernajomego wy-
 powiedział, powiadam, że myś-
 przytem miałem na widzeniu żeby
 w książce z Chionowej było trochę
 ciekawego zwca, gdyż są ludzie
 którzy Chionę wydają grom na
 kupienie książki, czy nawet trochę
 zruszności? nie wiem?

Z miloskich wiadomości nic ci nie mam
 dzisiaj pisać że Swarszewicz podjął się
 z Kowalskim i aknowryli w guście ołtar-
 ki śpiewać, wystadem do góry Warran-
 ekiej' ciepty artykułik i będą papierał
 wroblewem i idami, gdyż to mi ulegne,

w obec wzmierzającej się asymilacji
administracyjnej co już adwodywa
i wa ostre pióro. Przywykłeś mój
Casio do utaszczenia mi humorystyki i
kiedyś ci zapewne mój był pawordny,
choć muszę ci wyznać że od czasu napisa-
nia tego poematu dostatek naderaje
metancholii niewiem jak to długo prze-
cierpieć się, wszakże przychylny niechaj
będąc bo bym do czoła do nieś.

Wszystko cię serdecznie mój ko-
chany Casio i serdecznie twojej
Zabawnej opiewi o moim ~~nowo~~
wawadronem.

Twój Gustaw Dopierała

ps Konie twój mój najgłębsze usza-
nowanie.

Czy ci adentac twojej fotografic?



273
8

4162

4162



Kochany Pasie!

Paszta mi do reperacji mej
Ogrod Botaniczny, uwazaj uszy-
sko co w niem znajduje sie tego
a ja przewziec wedle moznosci.
Kapije z ryzunkowem jej gotowce
jan przypidien do robie-
wron.

Leona Gausky



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.